## **Department of Languages, Cultures, and International Trade**



# > LCIT NEWS Fall 2018

Dear Alumni and Friends,

Greetings from the Department of Languages, Cultures, and International Trade, formerly the Department of Foreign Languages and Literatures. Since it has been a while since our last newsletter, we wanted to reach out and let you know about some of the exciting things that are going on in our department. We are proud of all of our students and alumni. If you have news you would like to share with us, please reach out to us. We would love to hear from you!

Happy Thanksgiving,

Jennifer Smith Interim Chair Department of Languages, Cultures, and International Trade smithjen@siu.edu



Dr. Albuixech with students in Spain



End-of-semester picture with German students, Drs. Daffner and Haubenreich

Drs. Johnson & Allen with Classics Grad Sarah Orkin

## **Alumni News**

- Jancarlos Montoya Mejia (Spanish) graduated in December 2017 and landed a job as a Spanish lecturer at the University of Oklahoma.
- Eli Scherer (German) is currently participating in a photography internship in Berlin, Germany.
- Nicole Knoles (NTL-German) is currently working as an English teacher in a boarding school in Southwest Germany.
- Stephanie Mueller (German) is a study abroad advisor at SIU.



Mason Bochantin (Chinese) graduated Magna cum Laude in August 2018 as a commissioned Army officer

## **Student Achievements**

- Carly Kasicki (current student, French & German) has been accepted in SIUC's Innovation Fellows Program.
- The Japanese Club has been engaging with language learners, exchange students, and the SIU community through inclusive and interactive cultural events. From 2017 to 2018, they had a variety of fun activities such as Japanese Movie Nights, Ramen Night, Group Outings to Local Restaurants, and Japanese Sweets Bake Sale.



Andrea Storey (Spanish-TEP) received the 44th Annual Lincoln Academy Student Laureate Award.



Sun Young Jung (FLIT-Chinese) completed her internship in Taipei, Taiwan in 2018



Dr. Wu with a student Taylor Butler (double major in Mechanical Engineering & Chinese) at her internship site

## **Scholarship Recipients**

### 2017

Jake Barker Mary Eleanor Buschek Travel Award Jordan Bonadurer Mary Eleanor Buschek Travel Award

Kevin Goeke Maria Jose Southworth Award

Logan Jerolds Mary Eleanor Buschek Award for Foreign Language Study

Allyssa Kolenda Gwendolyn Conrad and Isaac Parsons Brackett Memorial Scholarship

Allison May Wilma Hughes Ochs Classics Scholarship

Abbygail Meyer Mary Eleanor Buschek Award for Foreign Language Study
Karla Rosado Mary Eleanor Buschek Award for Foreign Language Study

### 2018

Josephine Arnett Mary Eleanor Buschek Travel Award Logan Jerolds Mary Eleanor Buschek Travel Award

Abigail Meyer Mary Eleanor Buschek Award for Foreign Language Study

Caleb Brown Wilma Hughes Ochs Classics Scholarship
Sarah Werner Wilma Hughes Ochs Classics Scholarship
Carly Kasicki Madeleine Smith Memorial Scholarship

Carly Kasicki Gwendolyn Conrad and Isaac Parsons Brackett Memorial Scholarship

Sun Young Jung Eugene F Timpe Award for FLIT Internships

Karla Rosado Eugene F Timpe Award for FLIT Internships

Loraina Trujillo Maria Jose Southworth Award



Students in the Peace Studies Program in Japan



Dr. Albuixech with students in Toledo, Spain

## **Student Research**

- German Club students Abbygail Meyer, Leia Ruebling, Hunter Jackson, and Karsten Ohliger have been engaged in a WWI Feldpost Translation Project for the Special Collections at Southern Illinois University's Morris Library since Fall 2016. The group meets every other week under German Club faculty advisor Mary Bricker's direction to translate letters into English written by German WWI soldiers in the field and their families. In Spring 2017 they showcased their work at the Undergraduate Creative and Research Activities Forum. The goal of the project is to make the collection accessible to a non-German speaking readership. This project bridges student research and the greater community both within and outside of the university.
- Once a week, German students Leia Ruebling, Spencer Blake, and Ben Reese meet under Dr.
  Daffner's direction to translate lesser known or unknown stories of women who resisted the
  Nazi regime. They plan to present some of the findings soon to other SIU students as well as
  the greater community, as part of a traveling exhibit on Youth Resistance in the Third Reich.
- Sarah Hollis (FLIT-Chinese) completed her Honors Thesis "Importance of Cross-Cultural Understanding in International Trade: A Case between the United States and Taiwan."
- Laura Martinez (Spanish-MA) is currently conducting research with Dr. Itxaso Rodríguez-Ordóñez on a Spanish sociolinguistic project.

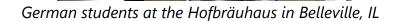


Book history workshop with Dr. Haubenreich for Dr. Daffner's "The Germans I" course, at Special





Dr. Smith with Spanish MA graduates at a conference



## **Student Story**

### **CLASSICS STUDENT JORDAN BONADURER INTERNS IN ROME**

In a museum brimming with thousands of ancient objects, Jordan Bonadurer, a Classics major and senior Chancellor's Scholar, has combined her interests in ancient Mediterranean culture and art history by interning at the National Etruscan Museum in Rome, Italy. Also known as Villa Giulia, the museum contains the world's largest collection of Etruscan artifacts. From tomb paintings and burial goods dating back to the 8th century BC, to the building's design which was supervised by Michelangelo, Jordan describes the museum as a truly unique place to work and learn.

"Each day I see something completely new, but it also connects to what I've learned at SIU. Like a vase with a scene from the *Odyssey* or an ancient perfume bottle — it can all be tied back to my coursework in Class"

Her most recent project at the National Etruscan Museum was translating key textual displays into English for an exhibition on illegal modern excavations. In addition to working on exhibitions, Jordan has crafted individualized tours and interpretive tools.

She explains that the position was a natural fit, after a previous internship excavating in the ruins of Pompeii and another as a Warshawsky Fellow in the interpretation department at the Cleveland Museum of Art. While the former allowed her the chance to see the original context of antiquities, the latter gave her the opportunity to study how museums can effectively display and explain these works.

And unlike her previous internship in Italy, she remarks that it's nice to not be living in a tent this time around. "Living in Rome is an experience in itself," Jordan notes. "I walk by sites — like the Pantheon and Colosseum — almost every day. My commute home passes by the Roman Forum and over the Tiber river. It's given me a better understanding of the geography and scale of Rome."

In addition to the ancient aspects of her semester, Jordan has been studying the Italian language. She mentions that she feels her Latin professors at SIU, Drs. David Johnson and Yasuko Taoka, were essential in preparing her for translation work, although the lan-

guage has changed.

She's also been writing a semester long thesis on the topic of banquet iconography on Roman, Greek, and Etruscan funerary works — an interest in funerary art she picked up after an undergraduate research assistantship with SIU professor and Roman sarcophagus expert, Dr. Mont Allen.

Overall, Jordan describes her internship and time in Rome, as "living in my Art History textbooks in the best way possible" and credits the support of her mentors for allowing her to have these opportunities. Upon finishing her last semester at SIU, she plans to pursue a graduate degree in art history, with the career goal of working as a curator of antiquities.



Classics Student Jordan Bonadurer at the Villa Giulia, Rome

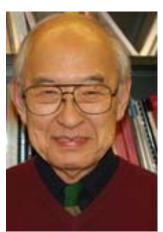
## **Faculty Story**

### JAPANESE PROF ALAN HYUN-OAK KIM'S 30 YEARS AT SIUC

Dr. Alan Hyun-Oak Kim, Professor of Japanese and Linguistics, who came to SIU in summer of 1988 as an Assistant Professor of Japanese and Linguistics, will retire at the end of Fall 2018. During his 30 years of service at SIUC, he taught Japanese language and culture courses at all levels as well as other Japan-related courses such as Business Japanese, Reading & Writing, Contemporary Japan, and the Linguistic Structure of Japanese.

Dr. Kim also enthusiastically taught his mother tongue the Korean language at the elementary level and enjoyed teaching cross-listed linguistics courses, including syntax, pragmatics, and sociolinguistics courses with the Linguistics Department. In 1995, he was invited to his alma mater, Seoul National University, to teach a course entitled Aspects of Korean Pragmatics.

Serving as the Head of the Japanese Program throughout his tenure at SIUC, Dr. Kim served as a faculty advisor for students and extracurricular activities and organizations including the Korean Student Association, Japanese Table, and Japanese Student Association. He supervised Japanese teaching assistants and served in a number of MA thesis committees in the Linguistics Department. He also served as an academic coordinator of the Nakajo SIU Campus Japanese Language Program in co-operation with the Nakajo City Hall and Nakajo International Rotary Club Foundation for 19 years. And for more than ten years, he served in the evaluation committee of the Japanese Exchange and Teacher Program, sponsored by a Japanese government's Japanese language promotion program in the US. Most notably, he was elected and served as the president of the International Circle of



Dr. Alan Hyun-Oak Kim will retire after his 30 years of service at SIUC

Korean Linguistics (ICKL) between 2015 and 2017. Under his leadership, the association held a successful conference, ICKL 20 at the University of Helsinki, Finland in the summer of 2017.

Dr. Kim was promoted to the rank of Full Professor in 2016, in recognition of his research contributions. He authored a book on politeness and honorifics in language and society of Japan along with numerous book chapters, journal articles, conference proceedings, and invited lectures in the US, Japan, and Korea. Most recently, he has been invited to participate as a keynote speaker in the inaugural three-day conference, the First International Symposium on East Asian Pragmatics, to be held at the Dairen University of Foreign Language Studies in the city of Dairen, China in September 2019. He is also one of the invited speakers of the special session honoring Professor Akatsuka (UCLA) at the 26th Symposium of Japanese /Korean Linguistics to be held in November 2018 at UCLA.

Dr. Kim recently dedicated to LCIT a scholarship, the Alan Hyun-Oak Scholarship, for students majoring in East Asian Studies (Japanese and Korean.) A \$1,000 scholarship will be annually available to qualified students beginning 2019. We appreciate his 30 years of dedication and service to our department and students!

## **Faculty Story**

### CLASSICS PROF MONT ALLEN WINS TEACHING AWARD

Dr. Mont Allen won the College of Liberal Arts teaching award for 2017-2018. Dr. Allen, a Berkeley graduate who joined our department in 2014, has a joint appointment with the SIUC School of Art and Design. He teaches mythology every fall, as well as courses on Greek and Roman art. His teaching and research focus on the intersection between myth and art in Roman art, particularly Roman sarcophagi—the marble coffins, often richly decorated with mythological scenes, that were popular under the Roman empire. An intrepid reporter interviewed Dr. Allen in November of 2018.

## What's your favorite class to teach?

Oh, Greek Mythology without a doubt. No other class offers as many opportunities to change lives. Students can find the Greek world-view eminently inspiring and life-affirming.

## Can you give us an example of how that works?

When they read Homer's account of the underworld and realize it's not necessary to have a concept of an immortal soul spending eternity in bliss in order to find life enjoyable and meaningful.

## Do you have a favorite of example of a day when students have an "aha" moment and start to see things differently?

Sure, days when they realize that they've been conceiving of the gods too narrowly. So, having heard a lecture about Dionysus, having read the *Bacchae* and the *Homeric Hymn to Dionysus*, they get that "bam" moment of realization that he's not god of wine *per se* but the god of altered perceptions and transformed identity. And that's why he's the god of masks and theater and wild animals, as well as of wine.

Or there's Ares and Athena. Why two gods of war? Because there are two different ways of pursuing war. Ares is war as an end in itself, while Athena is war as a mean to an end. Ares is blood lust, the stench of blood in the nostrils, versus war pursued through intelligence, subordinated to objectives, subordinated to policy—that's Athena.

# You're an art historian, so much of your research is based on images rather than texts. Why are images a particularly good way to access myth?

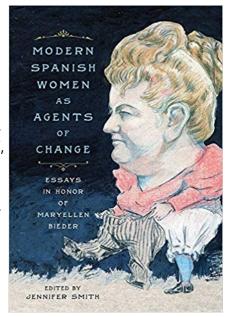
They show you how Greeks and Romans made myths relevant to everyday lives. Not to say texts don't do that, but they don't do it in the same way. Why do you choose this myth to decorate your wall, or that myth to decorate your coffin? How do you want to be remembered for all the days to come? I'm interested in myth brought into lived experience, and art is a great way to see that.



Classics Professor Mont Allen

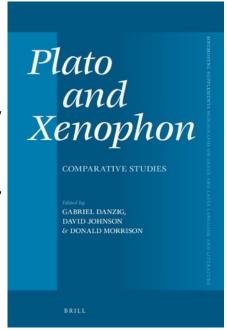
### **PUBLICATIONS**

- Jennifer Smith, Associate Professor of Spanish, edited a book titled Modern Spanish Women as Agents of Change: Essays in Honor of Maryellen Bieder (Bucknell UP, 2018), which includes a chapter she wrote "Female Masculinity in La Regenta."
- Jennifer Smith, Associate Professor of Spanish, published an article "Teaching Cultural Difference Through Translation: The Case of Insolación" in Approaches to Teaching the Works of Emilia Pardo Bazán, edited by Margot Versteeg and Susan Walter, MLA, 2017, 189-94.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, published an article "Bilingualism effects in Basque Subject Pronoun Expression: Evidence from L2 Basque" with her coauthor Lorena Sainzmaza-Lecanda in Linguistic Approaches to Bilingualism, 2018, 523–560.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, published an article "Quantifying the Linguistic Landscape: A Study of Spanish-English Variation in Pilsen, Chicago" with her co-author Kate Lyons in Spanish in Context, 2017, 329-362.



Dr. Jennifer Smith's new book

- David Johnson, Associate Professor of Classics, published an article "Xenophon's Apology and Memorabilia" in Michael A. Flower, ed. The Cambridge Companion to Xenophon, 2017, Cambridge, 119-131.
- David Johnson, Associate Professor of Classics, published an article "From Generals to Gluttons: Memorabilia Book 3" in Alessandro Stavru and Christopher Moore, eds. Socrates and the Socratic Dialogue, Brill, 2018, 481-499.
- David Johnson, Associate Professor of Classics, co-edited a volume titled *Plato and Xenophon: Comparative Studies* (Brill, 2018), which includes a chapter he wrote "Xenophon's Intertextual Socrates."
- David Johnson, Associate Professor of Classics, has an article "Xenophon's Socrates" forthcoming in the Brill Companion to the Reception of Socrates, edited by Christopher Moore.
- David Johnson, Associate Professor of Classics, has an article "Xenophon's Ethics" forthcoming in David Wolfsdorf, ed., Early Greek Ethics, Oxford.
- David Johnson, Associate Professor of Classics, has an article "The Case of the Missing Socrates: Xenophon's Absence from Contemporary 'Socratic Studies'" forthcoming in Christopher Farrell and Dustin Gish, eds., The Brill Companion to the Reception of Xenophon.



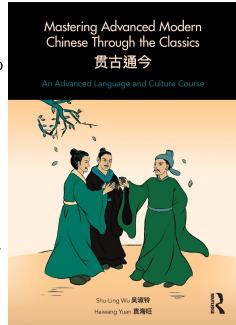
Dr. David Johnson's new book

### **PUBLICATIONS**

- Carola Daffner, Associate Professor of German, published an article "The Observer Observed: Narrating Surveillance in Gertrud Kolmar's Susanna" in Antisemitism Studies, 2/2018, 321-351.
- Carola Daffner, Associate Professor of German, published an article "Das Kaiserreich von innen: Gabriele Beyerleins Berlin-Trilogie." In *Berlin: Bilder einer Metropole in erzählenden Medien für Kinder und Jugendliche*, ed. Sabine Planka. Würzburg: Königshausen & Neumann, 87-108.
- Jacob Haubenreich, Assistant Professor of German, published a catalogue essay "Von zwei Seiten lesbar: Peter Handkes Notizbuch mit Zeichnungen seiner Tochter Amina [Readable from both sides: Peter Handkes Notebook with Drawings by his Daughter Amina]." Die Familie. Ein Archiv. Marbacher Katalog 70. Ed Ellen Stritmatter. Deutsches Literaturarchiv, Marbach, 2017, 212-213, 264.

Jacob Haubenreich, Assistant Professor of German, published an article "Notebooks and Children's Drawings, or The Inter-Authorship of Peter Handke's Kindergeschichte" in A Journal of Germanic Studies, 4.1/2018, 66-103.

- Lourdes Albuixech, Associate Professor of Spanish, has a book chapter "Poison(ing) and Spanish Comedia" forthcoming in Science on the Stage in Early Modern Spain by Enrique García Santo -Tomás (Ed.). Toronto: Toronto UP, 123-50.
- Shu-Ling Wu, Assistant Professor of Chinese, published her book "Mastering Advanced Modern Chinese through the Classics" with her co-author Professor Haiwang Yuan of Western Kentucky University (Routledge, 2018). The textbook aims to help students attain advanced proficiency and cultural competence in modern Chinese and experience the beauty of classical Chinese literature.
- Shu-Ling Wu, Assistant Professor of Chinese, published an article "An investigation of perfective and experiential aspect "guo" in pedagogical grammars: Analysis of three common American textbooks" in *Chinese as a Second Language Research*, 7.1/2018, 171-193.
- Shu-Ling Wu, Assistant Professor of Chinese, published an article "The Planning, Implementation, and Assessment of an International Internship Program: An Exploratory Case Study" in Foreign Language Annals, 50.3/2017, 567-583.



Dr. Shu-Ling Wu's new book

- Shu-Ling Wu, Assistant Professor of Chinese, published an article "Elicited imitation in L2 Chinese pedagogy and its future directions" in Explorations in Teaching Chinese as a Second Language: Studies in honor of Tao-chung "Ted" Yao, 2018, 169-186.
- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, had the 5th edition of his book "Delmira Agustini – Poesías completes" published in 2017 by Ediciones de la Plaza.

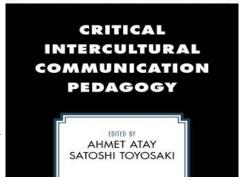
### **PUBLICATIONS**

- Dr. Satoshi Toyosaki, Associate Professor in Communication Studies, published his new book "Critical intercultural communication pedagogy" with his co-editor Dr. Ahmet Atay by Lexington Books. He contributed an article "Critical intercultural communication pedagogy from within:
  - Textualizing intercultural and intersectional self-reflexivity" with his co-author in his edited book. He also wrote an introductory chapter "Critical Intercultural Communication Pedagogy" with his co-editor.
- Dr. Satoshi Toyosaki, Associate Professor in Communication Studies, published an article "Crossing Paths: Intercultural Collaborations in CSCA" in Communication Studies, 69(4)/2018, 366-371.



## **CONFERENCES**

- Dr. Alan Hyun-Oak Kim, Professor of Japanese and Linguistics, presented a paper "Main verb by products in gapless relative clauses in Korean and Japanese" at the 20th Meeting of the International Circle of Korean Linguistics, the University of Helsinki, Finland.
- Dr. Alan Hyun-Oak Kim, Professor of Japanese and Linguistics, presented a paper "The Superior as a taboo Entity: The Cognitive Orientation & Systemic Morpho-Syntax in Japanese Honorifics" at the 11<sup>th</sup> International Symposium on (Im)Politeness in Valencia, Spain.



Dr. Satoshi Toyosaki's new book

- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, presented a paper "La dinámica de las emociones in Desde la penumbra de Sylvia Lago" at the 71st Annual Kentucky Foreign Languages and Literatures Conference, Lexington, KY.
- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, presented a paper "José Enrique Rodó, Motivos de Proteo, en la edición de Helena Costábile" at the 71st Annual Kentucky Foreign Languages and Literatures Conference, Lexington, KY.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, presented a paper "Language contact and social meaning from the perspective of 'new speakers' of Basque" at the 47th annual meeting of New Ways of Analyzing Variation, New York.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, presented a paper "The role of dialect contact in the leísmo of Basque-Spanish" at the Kolloquium: DOM in Spanish - diachronic change and synchronic variation, Zürich, Switzerland.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, presented a paper "Contact effects in the Subject Pronoun Expression of Basque and Spanish" with her collaborators at the 9th International Workshop on Spanish Sociolinguistics, New York City.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, presented a paper "Contact-induced Simplification and Complexification: Evidence from Basque" at the 92th Annual Meeting of the Linguistic Society of America, Salt Lake City, Utah.

### **CONFERENCES**

- Véronique Maisier, Professor of French, presented a paper on Guadeloupean writer Gisèle Pineau at the Mountain Interstate Foreign Language Conference, Knoxville, TN.
- Mary Bricker, Assistant Professor of German, presented a paper "Politicizing Parents on the Enlightenment Stage" at the German Studies Association Convention (GSA), Atlanta, Georgia.
- Mary Bricker, Assistant Professor of German, presented a paper "Lessing's Laughter" at the Modern Language Association Conference, New York City.
- Jacob Haubenreich, Assistant Professor of German, presented a paper "'Hammering Away at the Reader's Nerves': Thomas Bernhard's Noisy Writing" at the German Studies Association Convention, Pittsburgh, PA.
- Shu-Ling Wu, Assistant Professor of Chinese, presented a paper "An investigation of perfective and experiential aspect 'guo' in pedagogical grammars" at the 12<sup>th</sup> Conference of the World Chinese Language Association, Taiwan.
- Shu-Ling Wu, Assistant Professor of Chinese, presented a paper "The planning, implementation, and assessment of an international internship program" for the plenary on research priorities at the 2017 ACTFL Annual Convention and World Language Expo, Nashville, TN.
- Jennifer Smith, Associate Professor of Spanish, presented a paper "Novels in Dialog: López Bago's Cura trilogy (1885-86) and Clarín's La Regenta (1884-85)" at the Mountain Interstate Foreign Language Conference, Knoxville, TN.
- Jennifer Smith, Associate Professor of Spanish, presented a paper "Guillermo del Toro's Laberinto del fauno as Existential and Political Allegory: Humanistic Ethics and Stalin's Betrayal of the Spanish Revolution" at the Mid-America Conference on Hispanic Literatures, St.
  Louis, MO.
- Lourdes Albuixech, Associate Professor of Spanish, presented a paper "Don Quijote, don Quijote y las 'inacabables hazañas de sus historias'" at the 71st Annual Kentucky Foreign Lanquages and Literatures Conference, Lexington, KY.

### **OTHER ACHIEVEMENTS**

- A group of students and Dr. Toyosaki went on a study-abroad trip in the summer of 2018. They
  visited Tokyo, Hiroshima, Hakata, and Nagasaki. The course took an interdisciplinary approach
  to peace studies. They studied various topics, such as atomic bomb survivors' narratives, war literature, radiation effects on human bodies, and had intercultural communication. In addition to
  learning these topics, they discussed Japanese language and culture, and enjoyed Japanese authentic cuisines and tourist locations throughout the trip.
- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, gave a talk "El Ariel de José Enrique Rodó: Un análisis a 117 años de perspectiva histórica" at Iberoamericana University, Mexico City.
- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, gave a talk "Seminar on Poetry Translation: Delmira Agustini and Sylvia Plath, at Universidad of Montevideo.
- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, gave a talk "La parábola de los seis peregrinos, de José Enrique Rodó, y su significado metafórico en la vida de cada ser humano " at Congreso pedagógico José Enrique Rodó, Montevideo.

#### **OTHER ACHIEVEMENTS**

- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, gave a talk "José Enrique Rodo's Ariel: An Analisis at 117 Year Historical Perspective" for Organization of American States – Museo de las Américas, Washington D.C..
- Alejandro Cáceres, Associate Professor of Spanish, gave a talk "José Enrique Rodó, Motivos de Proteo, en la edición de Helena Costábile" at Primer Congreso Internacional José Enrique Rodó, Montevideo, Uruguay.
- Jennifer Smith, Associate Professor of Spanish, received a \$2,500 SIU Foundation Grant for the project "Educating with Evidence in Español" with Dr. Grant Miller of the Department of Curriculum and Instruction.
- Carola Daffner, Associate Professor of German, received an online development grant to create a new online class, Southern Illinois University Carbondale.
- Carola Daffner, Associate Professor of German, gave a presentation "Thor and Loki in the Germanic Myths" at the 2018 Saluki Con.
- Lourdes Albuixech, Associate Professor of Spanish, received an online development grant to create a new online class, Southern Illinois University Carbondale.
- Lourdes Albuixech, Associate Professor of Spanish, took 9 students during summer 2018 to study abroad in Alcalá de Henares, Spain. The largest group to go to Spain since inception of the program.



Dr. Albuixech with students in Toledo, Spain

- Lourdes Albuixech, Associate Professor of Spanish, has been working for the SIUC Head Start
  Program as a translator and interpreter from Fall 2017 to present. She helps Spanish-speaking
  children at the Head Start office in Carbondale, visits families in their homes to translate and fill
  out paperwork needed by the school, and translates documents for Head Start from English to
  Spanish.
- Jacob Haubenreich, Assistant Professor of German, received the William T. Buice III Scholarship to participate in the week-long summer course "Digital Approaches to Book History & Bibliography" at the Rare Book School, University of Virginia, Charlottesville, 2018.
- Assistant Professor of Classics and Art History Mont Allen's research last academic year culminated in his winning a summer research grant from the German Academic Exchange Service. This allowed him to spend three months in Berlin at the German Archaeological Institute. There he completed an article on bucolic imagery (scenes featuring sheep and shepherds) on ancient Roman sarcophagi, and continued work on his forthcoming book, which examines the baffling disappearance of Greek mythological imagery from Roman sarcophagi during the third century.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, gave a talk "Basque DOM as a contact-induced phenomenon: how and why?" at the Basque Research Group of Theoretical Linguistics). University of the Basque Country, Gasteiz.

- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, gave a talk "New speakers', language contact and social meaning: Implications for the revitalization of Basque" at the Workshop on Basque Linguistics, University of Chicago, IL.
- Itxaso Rodríguez-Ordóñez, Assistant Professor of Linguistics and Spanish, gave a talk "The outcomes of Basque normalization: contact, speakers, identities" for Dr. Anthony Webster's class at the University of Texas at Austin, TX.

## **Announcements**

- We are currently working on creating an interdisciplinary Mythology Minor for LCIT! It has been approved at the department level and is currently in the process of being reviewed by Cola Council. We are very excited about this minor and we hope we can start offering it as soon as Fall 2019!
- World Languages Day (WLD, formerly Foreign Language Day) is back! Our 45th WLD will be on April 4, 2019. We are introducing many new features, including a new and exciting competition the Global Idol Talent Show, an Information Fair to highlight the role that language proficiency plays in future careers and service opportunities, as well as many cultural presentations to provide area high school students with the opportunity to experience world languages and cultures in a fun and educational environment.
- Dr. Satoshi Toyosaki will officially join the LCIT Department in Spring 2019. He will serve as the Japanese Program Head and Director of the International Studies Program.
- Drs. Lourdes Albuixech and Itxaso Rodríguez-Ordóñez have coordinated the Spanish Movie Nights once per month since the fall of 2018. The coming showing is on November 30, 2018.
- Dr. Yanhua Zhao, Visiting Associate Professor of Chinese from SIU partner school Zhengzhou University of China, will finish her two-year teaching service at SIUC in May 2019.

